

REVISIÓN DE LA CONSTITUCIÓN

Junio de 2005

www.nyc.gov/charter

NEW YORK CITY
charter
REVISION
COMMISSION

MENSAJE DE LA PRESIDENTE



El 9 de junio, la Comisión de Revisión de la Constitución votó 11 a favor y 0 en contra de publicar tres recomendaciones preliminares para la consideración y discusión pública en una serie de audiencias y reuniones públicas el 15, 22 y 27 de junio. Las recomendaciones aparecieron en el documento titulado RECOMENDACIONES PRELIMINARES PARA LA REVISIÓN DE LA CONSTITUCIÓN, que se publicó el 10 de junio de 2005.

La aprobación y publicación de las recomendaciones de la comisión marcan el comienzo de un diálogo público dinámico sobre la posible revisión de la Constitución. El documento RECOMENDACIONES PRELIMINARES PARA LA REVISIÓN DE LA CONSTITUCIÓN proporcionará al público suficiente contexto y la versión preliminar del texto de la Constitución que se propone para facilitar las opiniones del público sobre el informe. Este documento, junto con los boletines anteriores de la Comisión se encuentran a disposición del público en el sitio web: www.nyc.gov/charter y también se pueden solicitar por teléfono al número 212-676-2060. Además, habrá copias disponibles en las próximas reuniones y audiencias de la comisión.

Hay dos reuniones públicas adicionales programadas para el 30 de junio y el 5 de junio para permitirle a la Comisión continuar dialogando sobre las recomendaciones preliminares en vista de la opinión pública y solicitar cambios en las recomendaciones o sugerir temas adicionales a incluir en la revisión de la Constitución en base al testimonio u otros acontecimientos.

En nombre de los miembros de la comisión, aguardo con interés nuestra próxima conversación con el público.

Ester Fuchs, Ph.D.
Presidente

PRÓXIMOS FOROS Y AUDIENCIAS PÚBLICAS DE LA COMISIÓN

FECHA/HORA	FORMATO	UBICACIÓN
Miércoles 15 de junio, 6 p.m.	Audiencia pública/ Reunión pública*	Henry Kaufman Management Center, New York University, Sala 2-6044 West 4th Street (entre Washington Square East y Greene Street en Lower Manhattan)
Miércoles 22 de junio, 6 p.m.	Audiencia pública/ Reunión pública*	Facultad de Derecho de Brooklyn, 7º piso. Sala Moot Court, 250 Joralemon Street (entre Court Street y Boerum Place en Brooklyn Heights)
Lunes 27 de junio, 7 p.m.	Audiencia pública/ Reunión pública*	NYC Economic Development Corp., 4º piso Sala de conferencias, 110 William Street (entre John Street y Fulton Street en Lower Manhattan)
Jueves 30 de junio, 7 p.m.	Reunión pública	Spector Hall, 22 Reade Street, 1er piso (entre Broadway y Centre Street en Lower Manhattan)
Martes 5 de julio, 7 p.m.	Reunión pública	Edificio de Millstein Hospital, New York Presbyterian Hospital (Sala Baldwin, 1er piso), 177 Fort Washington Avenue (esquina con West 168th Street)

* La reunión pública comienza apenas concluya la audiencia pública de testimonios.

Ester R. Fuchs, Presidente
Dall Forsythe, Vicepresidente
Stephen J. Fiala, Secretario

Robert Abrams
Curtis L. Archer
Lilliam Barrios-Paoli
Amalia V. Betanzos
David Chen
Anthony Crowell
Stanley E. Grayson
Mary McCormick
Stephanie Palmer
Jennifer Raab

Información sobre los miembros de la Comisión

La Dra. Mary McCormick

es la presidenta del Fondo de la Ciudad de Nueva York. Fue asistente especial del vicealcalde de la Ciudad de Nueva York en el área de Relaciones Laborales y Personal y profesora de Columbia University. Vive en Brooklyn.

Stephanie Palmer

es la directora ejecutiva de New York City Mission Society y fue directora ejecutiva del Consejo de Servicios Humanos de la Ciudad de Nueva York. Vive en Manhattan.

Jennifer J. Raab es presidenta de Hunter College. Fue presidente de la Comisión de Preservación de los Monumentos de la Ciudad de Nueva York. Vive en Bronx.

Ésta es la última parte de la serie de presentaciones de los miembros de la Comisión. Consulte los boletines de marzo y mayo si desea ver la información biográfica de los demás miembros.

REVISIÓN DE LA CONSTITUCIÓN

RECOMENDACIONES DE LA COMISIÓN

En su reunión pública del 9 de junio, la Comisión aprobó la publicación de tres recomendaciones para la revisión de la Constitución. Estas recomendaciones se presentarán al público en una serie de reuniones y audiencias públicas en junio y julio, como se describe anteriormente. Las recomendaciones, cuya breve descripción aparece a continuación, se explican en más detalle en el documento titulado RECOMENDACIONES PRELIMINARES PARA LA REVISIÓN DE LA CONSTITUCIÓN, que el público puede bajar del sitio web de la Comisión: www.nyc.gov/charter o lo puede solicitar por teléfono al número 212-676-2060.

Los miembros de la comisión solicitan comentarios del público sobre la posibilidad de incluir permanentemente en la Constitución ciertas disposiciones clave de las leyes estatales que de

otra manera caducarían y que han ayudado a mantener la estabilidad fiscal de la Ciudad por más de dos décadas. Es de suma importancia asegurar las medidas económicas atinadas fundamentales para

que la Ciudad exija que haya un código de conducta o ética, adaptado a la labor cuasi-judicial de los tribunales administrativos de la Ciudad, que se use uniformemente para todos los jueces admini-

strativos y los funcionarios a cargo de audiencias de la ciudad.

Los miembros de la Comisión solicitan comentarios públicos sobre si sería conveniente para la administración del organismo y la mejora en la responsabilidad para con el público, la creación de una comisión de presentación de informes públicos y acceso a datos, que abarcaría a todos los interesados en la administración y responsabilidad pública y

que trabajan junto con los poderes ejecutivo y legislativo. Dicha discusión también podría tratar todos los organismos consultivos que se han creado como adjuntos a las varias agencias de la Ciudad a través de los años.

Los miembros de la Comisión solicitan los comentarios del público sobre... las disposiciones estatales para asegurar la estabilidad fiscal...la uniformidad ética...[y]... el acceso a datos.

la estabilidad económica de la Ciudad en el futuro, lo que justifica la modificación de la Constitución con el fin de incluir dichas medidas.

Los miembros de la Comisión también solicitan comentarios del público sobre la posibili-

REUNIÓN DEL 9 DE JUNIO



INFORMACIÓN ADICIONAL

El sitio web de la Comisión contiene información sobre el proceso de revisión de la Constitución. Se pueden encontrar transcripciones de las audiencias públicas, el informe preliminar de la Comisión y los informes de las Comisiones anteriores. Todos estos documentos se pueden descargar. También puede enviar un correo electrónico. La dirección del sitio es WWW.NYC.GOV/CHARTER. También se puede comunicar con la Comisión por teléfono al 212-676-2060 y por fax al: 212-676-2069.

Nuestra dirección postal es:
NYC Charter Revision Commission
2 Lafayette Street 14th floor
New York, NY 10007